

Cochlear™

Draadloze accessoires

Handleiding voor het Nucleus® 6 systeem

Hear now. And always



Symbolen



Opmerking

Belangrijke informatie of belangrijk advies.



Tip

Tijdbesparende tip.



Waarschuwing (niet schadelijk)

Speciale zorg vereist om de veiligheid en effectiviteit te waarborgen. Kan schade aan de apparatuur veroorzaken.



Waarschuwing (schadelijk)

Potentieel gevaar voor de veiligheid en ernstige nadelige reacties. Kan lichamelijk letsel veroorzaken.

Dit document bevat informatie over het gebruik van de Cochlear™ draadloze accessoires in combinatie met de volgende onderdelen van een cochleair implantaatsysteem:

- Cochlear Nucleus® CP910 en CP920 geluidsprocessor
- Nucleus CR210 basisafstandsbediening
- Nucleus CR230 afstandsbediening

Lees dit document zorgvuldig door, evenals de hierin genoemde andere handleidingen, zodat u begrijpt hoe u deze accessoires in combinatie met uw systeem dient te gebruiken.

Inhoud

Over deze handleiding	5
Draadloze accessoires	5
Twee stappen: koppelen en streamen	6
Mini-microfoon	7
Specificaties	7
De mini-microfoon opladen	8
Stap 1: De mini-microfoon koppelen	9
Stap 2: Geluid streamen vanaf de mini-microfoon.....	11
Tv-streamer.....	15
Specificaties	15
Stap 1: De tv-streamer koppelen	16
Stap 2: Geluid streamen vanaf de tv-streamer	18
Telefoonclip.....	22
Specificaties	22
De telefoonclip opladen	23
Stap 1: De telefoonclip koppelen	24
Stap 2: De telefoonclip gebruiken	26
Meerdere accessoires gebruiken	28
De mixverhouding van de accessoires wijzigen	29
De prestaties van de draadloze microfoon controleren.....	30
Reiniging en onderhoud	32
Onderhoud van de mini-microfoon.....	32
Onderhoud van de tv-streamer.....	32
Onderhoud van de telefoonclip.....	32
Onderhoud van de interne batterij.....	33
Onderhoud van de oplader	33
Garantie.....	34
Certificering	34
Voorzorgsmaatregelen	35

Over deze handleiding

Deze handleiding is bedoeld voor gebruikers van een Cochlear™ implantaat dat gebruikmaakt van het Nucleus® 6 systeem. Gebruik deze handleiding samen met de handleidingen van de geluidsprocessor en de afstandsbediening.

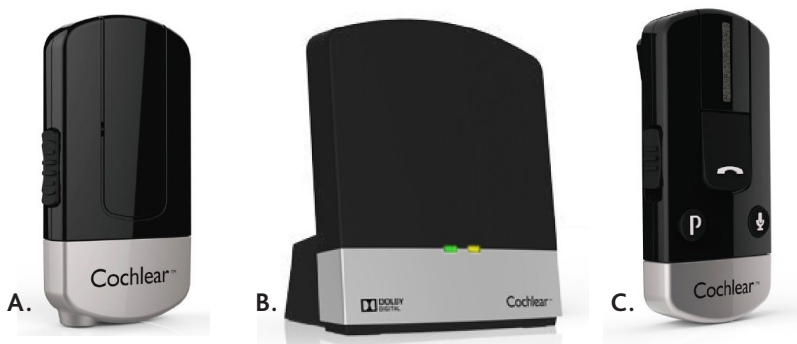
Deze handleiding moet ook worden gebruikt in combinatie met de handleiding die is meegeleverd bij het draadloze accessoire.

In deze handleiding wordt de installatie en het gebruik van de Cochlear draadloze accessoires beschreven. Voordat u begint met het installeren van het nieuwe accessoire, is het raadzaam eerst de hierna volgende paragraaf "Draadloze accessoires" te lezen, zodat u begrijpt wat ieder accessoire doet en wat de twee belangrijkste stappen zijn om ze in gebruik te nemen.

Draadloze accessoires

De draadloze accessoires van Cochlear verbeteren de prestaties van uw Cochlear Nucleus 6 systeem doordat ze het geluid van audiobronnen draadloos verzenden naar de geluidsprocessor.

- **De Cochlear Wireless Mini Microphone (mini-microfoon)** stelt u in staat beter te horen op afstand of in lawaaierige situaties
- **De Cochlear Wireless TV Streamer (tv-streamer)** stuurt het geluid van uw tv, geluidsinstallatie of computer rechtstreeks door
- **De Cochlear Wireless Phone Clip (telefoonclip)** zorgt voor een draadloze verbinding met Bluetooth®-apparaten zoals mobiele telefoons, muziekspelers en navigatiesystemen.



Afbeelding 1. (A) Mini-microfoon (B) Tv-streamer en (C) Telefoonclip

Twée stappen: koppelen en streamen

Het proces om het draadloze accessoire in gebruik te nemen bestaat uit twee stappen:

Stap 1: Koppelen

Koppel het draadloze accessoire met de geluidsprocessor(s) zodat deze met elkaar kunnen communiceren (dit is alleen de eerste keer nodig).

Stap 2: Streamen

Via streaming kunt u geluid van het draadloze accessoire naar de geluidsprocessor verzenden.

In een aparte paragraaf voor elk draadloos accessoire leest u hoe u de apparaten koppelt en geluid streamt:

- "Mini-microfoon" op pagina 7
- "Tv-streamer" op pagina 15
- "Telefoonclip" op pagina 22.

OPMERKING

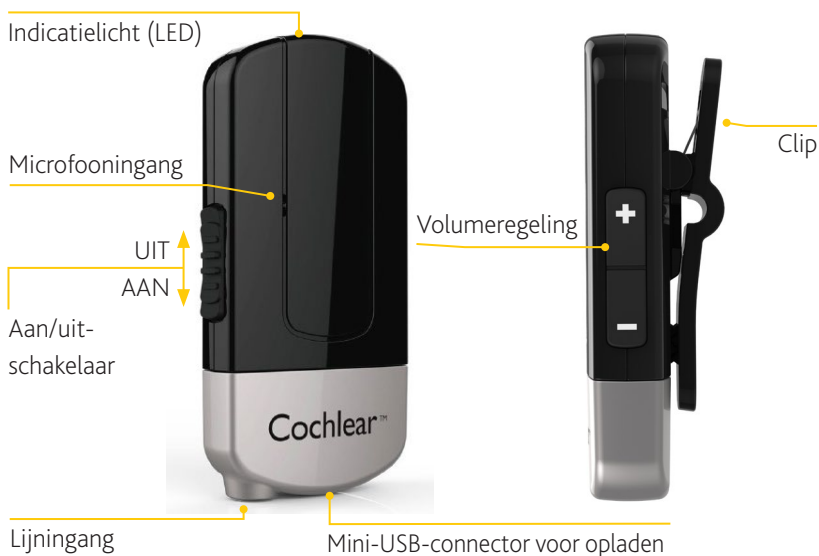
Als de toetsen van de geluidsprocessor zijn geprogrammeerd om het volume en de gevoeligheid aan te passen (Geavanceerde modus), kunt u Optie 3 (Geluidsprocessor) van de beschreven streamingstappen niet gebruiken voor de mini-microfoon of de tv-streamer. U dient dan Optie 1 of Optie 2 te gebruiken. Daarin wordt beschreven hoe u geluid kunt streamen met de Nucleus CR230 of de Nucleus CR210.



Mini-microfoon

De Cochlear Wireless Mini Microphone (mini-microfoon) stelt u in staat beter te horen op afstand (tot 7 meter) of in lawaaierige situaties. U kunt bijvoorbeeld:

- het apparaat bij een persoon vastklemmen of in de buurt plaatsen om deze persoon te horen spreken tijdens vergaderingen, in restaurants, of wanneer u in de auto zit of met het openbaar vervoer reist;
- het apparaat in de buurt van een tv of radio plaatsen om deze te horen wanneer u op bepaalde afstand zit;
- een audioapparaat aansluiten, zoals een MP3-speler, computer of tv, om het geluid te streamen als u vlakbij bent.



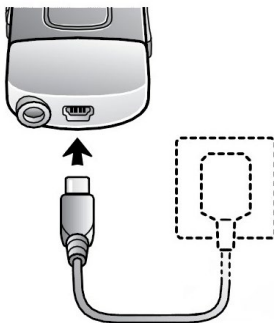
Afbeelding 2. Mini-microfoon

Specificaties

SPECIFICATIE	WAARDE/BEREIK
Werkingsbereik	Tot 7 meter
Gesprekstijd totdat opladen is vereist	Ongeveer 8,5 uur
Tijdsinterval voor opnieuw verbinden als verbinding wegvalt	5 minuten

De mini-microfoon opladen

1. Steek de mini-USB-stekker van de oplaadkabel in de aansluiting aan de onderkant van de mini-microfoon.
2. Gebruik de meegeleverde adapter om het andere uiteinde aan te sluiten op een stopcontact.



3. Tijdens het opladen brandt het rode LED-indicatielicht. Als het apparaat volledig is opgeladen, brandt het groene indicatielicht en knippert het rode licht elke 2 seconden.
4. Wanneer u de mini-microfoon voor het eerst oplaadt, moet deze minimaal 3 uur worden geladen, ook al geeft het indicatielicht aan dat het apparaat helemaal is opgeladen.

OPMERKING

Vergeet niet om de mini-microfoon uit te schakelen wanneer u deze niet gebruikt en zorg dat de batterij opgeladen blijft. Batterijduur (gesprekstijd) is 8,5 uur.

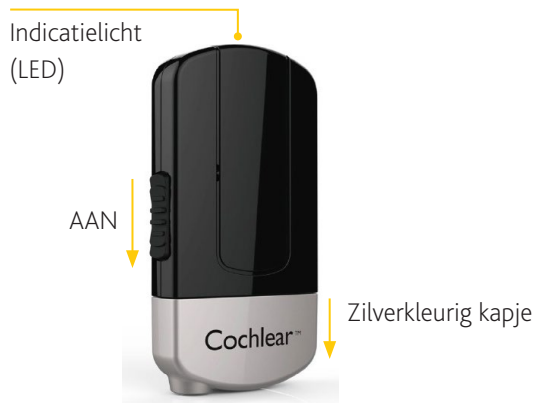


Stap 1: De mini-microfoon koppelen

Eerst dient u de mini-microfoon te koppelen met de geluidsprocessor(s), zodat ze met elkaar kunnen communiceren.

De mini-microfoon koppelen:

1. Verwijder eerst de geluidsprocessor(s) van uw oor/oren.
2. Schakel de geluidsprocessor(s) **uit**.
3. Schakel de mini-microfoon **in**. Het LED-lampje aan de bovenkant van de mini-microfoon knippert groen wanneer deze wordt ingeschakeld.



4. Verwijder het zilverkleurige kapje aan de onderkant van de mini-microfoon.
5. Druk met een pen eenmaal op de rode koppelingsknop.



Het LED-lampje aan de bovenkant van de mini-microfoon knippert oranje gedurende 20 seconden. Tijdens dit interval van 20 seconden moet u de processor(s) inschakelen om deze te koppelen met de mini-microfoon.

6. Schakel de geluidsprocessor(s) **in**. Een blauw indicatielicht knippert kort om aan te geven dat het koppelen is geslaagd.



OPMERKING

Als u de geluidsprocessor niet draagt, verandert het blauwe knipperende licht na het koppelen in oranje om u te waarschuwen dat de zendspoel geen verbinding heeft.



7. Plaats het zilverkleurige kapje terug op de onderkant van de mini-microfoon.
8. U kunt de geluidsprocessor(s) nu terugplaatsen aan uw oor/oren.

Om het geluid van de mini-microfoon te horen, moet dit worden gestreamd.

Ga naar *Stap 2: Geluid streamen vanaf de mini-microfoon*.

Stap 2: Geluid streamen vanaf de mini-microfoon

Er zijn 3 manieren om geluid te streamen vanaf de mini-microfoon:

- Optie 1: met behulp van de Nucleus CR230 afstandsbediening
- Optie 2: met behulp van de Nucleus CR210 basisafstandsbediening
- Optie 3: met behulp van de geluidsprocessor

TIP

Voor optimaal gebruiksgemak en toegang tot meer functies adviseren wij u voor het streamen de CR230 afstandsbediening te gebruiken.

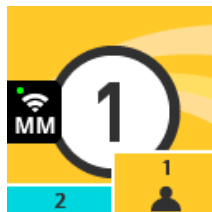


Optie 1: met behulp van de Nucleus CR230 afstandsbediening

1. Schakel de geluidsprocessor(s) **in**.
2. Schakel de CR230 afstandsbediening **in**. Het **startscherm** wordt weergegeven.
3. Schakel de mini-microfoon **in**.
4. Met de CR230 kunt u op twee manieren beginnen met streamen:

- **Methode 1: houd de luisterspoeltoets ingedrukt** (ongeveer 3 seconden).

De mini-microfoon wordt als een pictogram weergegeven in het **startscherm**:



- **Methode 2:** druk in het **startscherm** op de pijltoets rechts totdat het selectiescherm **Streamen** wordt weergegeven. Blader in de lijst omlaag naar het kanaal dat u wilt gebruiken en druk op **OK**.



De mini-microfoon testen

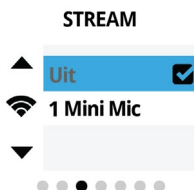
Tik op de mini-microfoon of blaas erin om te testen of het geluid wordt gestreamd. Als u niets hoort, moet u misschien het volume van de mini-microfoon hoger instellen.

Het volume instellen

Gebruik de volumeregelaar op de mini-microfoon om het volume te wijzigen.



- Om het streamen te stoppen, kunt u:
 - **kort op de luisterspoeltoets drukken** of
 - in het selectiescherm **Streamen** de optie **Uit** selecteren en vervolgens op **OK** drukken.



De mini-microfoon uitschakelen

Schakel de mini-microfoon uit wanneer u het apparaat niet gebruikt. Zorg ervoor dat u **het streamen stopt** voordat u de mini-microfoon uitschakelt.

Optie 2: met behulp van de Nucleus CR210 basisafstandsbediening

1. Schakel de geluidsprocessor(s) **in**.
2. Schakel de CR210 afstandsbediening **in**.
3. Schakel de mini-microfoon **in**.
4. **Houd de luisterspoeltoets ingedrukt** (ongeveer 3 seconden).



5. **Druk kort op de luisterspoeltoets** om het streamen te stoppen.

Zie pagina 12 voor het testen, het instellen van het volume en het uitschakelen van de mini-microfoon.

Optie 3: Met behulp van de geluidsprocessor

1. Schakel de geluidsprocessor **in**.
2. Schakel de mini-microfoon **in**.
3. **Houd de bovenste toets van de geluidsprocessor ingedrukt** (ongeveer 3 seconden).



4. Op de geluidsprocessor gaat een blauw lampje branden om aan te geven dat er geluid wordt gestreamd.
5. **Druk kort op de bovenste toets** om het streamen te stoppen.

Zie pagina 12 voor het testen, het instellen van het volume en het uitschakelen van de mini-microfoon.



OPGELET

Zie "Voorzorgsmaatregelen" op pagina 35 voor voorzorgsmaatregelen met betrekking tot het gebruik van het draadloze apparaat.

Tv-streamer

De Cochlear Wireless TV Streamer (tv-streamer) streamt rechtstreeks stereogeluid van de tv, geluidsinstallatie of computer naar de geluidsprocessor.



*Kabels niet meegeleverd

Afbeelding 3. Tv-streamer

Specificaties

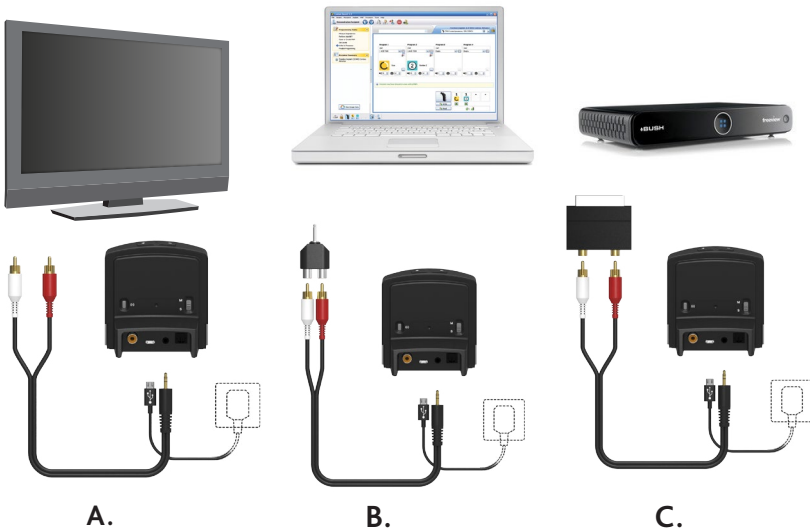
SPECIFICATIE	WAARDE/BEREIK
Werkingsbereik	Tot 7 meter
Tijdsinterval voor opnieuw verbinden als verbinding wegvalt	5 minuten

Stap 1: De tv-streamer koppelen

Eerst moet u de tv-streamer en de geluidsprocessor(s) koppelen, zodat deze met elkaar kunnen communiceren.

De tv-streamer koppelen gaat als volgt:

1. Sluit het netsnoer aan op de micro-USB-aansluiting van de tv-streamer en steek de stekker in een stopcontact.
2. Steek de miniplug van de audiokabel in de audio-ingang van de tv-streamer en sluit deze aan op de geluidsbron.



Standaard aansluiting op:
(A) Tv of stereo (B) Hoofdtelefooningang van computer (C) Settopbox (SCART-aansluiting)

3. De voedingsindicator van de tv-streamer gaat groen branden.
4. Verwijder de geluidsprocessor(s) van uw oren.

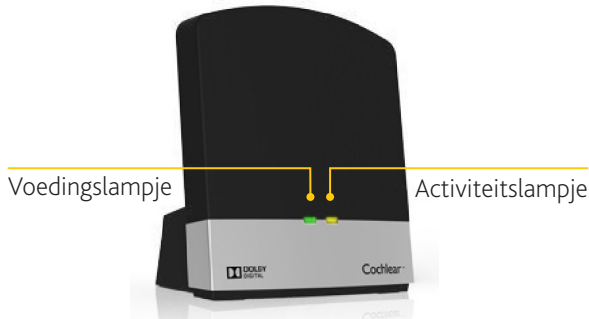
OPMERKING

Bij sommige verbindingen hoort u mogelijk als enige het geluid, bijvoorbeeld als u verbinding maakt met een hoofdtelefoonaansluiting op uw tv of audioapparaat. Controleer de handleiding van uw tv voor het instellen van opties waarbij zowel u als andere personen tegelijkertijd de tv kunnen horen.



5. Schakel de geluidsprocessor(s) **uit**.
6. Druk op de koppelingsknop van de tv-streamer.

Het activiteitslampje knippert gedurende 20 seconden oranje. U dient de processor gedurende deze 20 seconden in te schakelen om deze te koppelen met de tv-streamer.



7. Schakel de geluidsprocessor(s) **in**. Een blauw indicatielicht knippert kort om aan te geven dat het koppelen is geslaagd.



8. U kunt de geluidsprocessor(s) nu terugplaatsen aan uw oor/oren.

OPMERKING

Als u de geluidsprocessor niet draagt, verandert het blauwe knipperende licht na het koppelen in oranje om u te waarschuwen dat de zendspoel geen verbinding heeft.



Om geluid via de tv-streamer te horen, moet dit worden gestreamd.

Ga naar *Stap 2: Geluid streamen vanaf de tv-streamer*.

Stap 2: Geluid streamen vanaf de tv-streamer

Er zijn 3 manieren om geluid te streamen vanaf de tv-streamer:

- Optie 1: met behulp van de Nucleus CR230 afstandsbediening
- Optie 2: met behulp van de Nucleus CR210 basisafstandsbediening
- Optie 3: met behulp van de geluidsprocessor.

Optie 1: met behulp van de Nucleus CR230 afstandsbediening

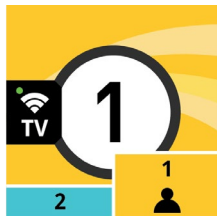
1. Zorg dat de geluidsbron (computer, stereo, tv, etc.) is **ingeschakeld**.
2. Schakel de geluidsprocessor(s) **in**.
3. Schakel de CR230 afstandsbediening **in**. Het **startscherm** wordt weergegeven.
4. Schakel de tv-streamer **in**.
5. U kunt op twee manieren beginnen met streamen:
 - **Methode 1: houd de luisterspoeltoets ingedrukt** (ongeveer 3 seconden). Hiermee streamt u het geluid via kanaal 1.

TIP

Voor optimaal gebruiksgemak en toegang tot meer functies adviseren wij u voor het streamen de CR230 afstandsbediening te gebruiken.



De tv-streamer wordt als een pictogram weergegeven in het **startscherm**:



- **Methode 2:** druk in het **startscherm** op de pijltoets rechts totdat het selectiescherm **Streamen** wordt weergegeven. Blader in de lijst omlaag naar het kanaal dat u wilt gebruiken en druk op **OK**.



Harder Zachter Volumeregeling

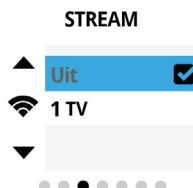


6. Om het streamen te stoppen, kunt u:

- **kort op de luisterspoeltoets drukken** of
- in het selectiescherm **Streamen** de optie **Uit** selecteren.

TIP

Voor wijziging van het volume gebruikt u de volumeregeling op de tv-streamer.



Optie 2: met behulp van de Nucleus CR210 basisafstandsbediening

1. Schakel de geluidsprocessor(s) **in**.
2. Schakel de CR210 afstandsbediening **in**.
3. Schakel de tv-streamer **in**.
4. **Houd de luisterspoeltoets ingedrukt** (ongeveer 3 seconden).



5. **Druk kort op de luisterspoeltoets** om het streamen te stoppen.

Optie 3: met behulp van de geluidsprocessor

1. Schakel de geluidsprocessor(s) **in**.
2. Schakel de tv-streamer **in**.
3. **Houd de bovenste toets van de geluidsprocessor ingedrukt** (ongeveer 3 seconden). Op de geluidsprocessor knippert een blauw lampje om aan te geven dat er geluid wordt gestreamd.



4. **Druk kort op de bovenste toets** om het streamen te stoppen.

Instelbare vertragsingsmodus

In uitzonderlijke gevallen kan de streaming asynchroon zijn tussen:

- het gestreamde geluid naar de geluidsprocessors en het geluid uit de tv-luidsprekers (echo) of
- het gestreamde geluid en het tv-beeld (lipsynchroniteit).

U kunt de audiovertraging op de tv-streamer aanpassen. Raadpleeg de handleiding die is meegeleverd bij de tv-streamer voor meer informatie.



OPGELET

Zie "Voorzorgsmaatregelen" op pagina 35 voor voorzorgsmaatregelen met betrekking tot het gebruik van het draadloze apparaat.

Telefoonclip

De Cochlear Wireless Phone Clip (telefoonclip) kan worden bevestigd op uw kleding en biedt de mogelijkheid draadloos verbinding te maken met Bluetooth-apparaten in bijvoorbeeld de volgende situaties:

- handenvrij bellen met uw mobiele telefoon;
- luisteren naar de instructies van een Bluetooth-navigatiesysteem;
- muziek streamen vanaf een Bluetooth-apparaat.



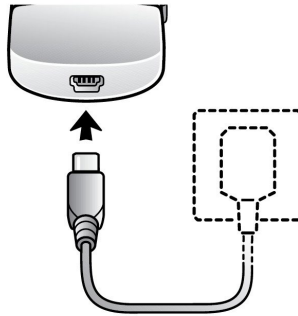
Afbeelding 4. Telefoonclip

Specificaties

SPECIFICATIE	WAARDE/BEREIK
Werkingsbereik (processor naar telefoonclip)	Tot 3 meter
Werkingsbereik (telefoon naar telefoonclip)	Tot 7 meter
Gesprekstijd totdat opladen is vereist	Ongeveer 6 uur
Tijdsinterval voor opnieuw verbinden als verbinding wegvalt	30 seconden

De telefoonclip opladen

1. Steek de micro-USB-stekker van de oplaadkabel in de aansluiting aan de onderkant van de telefoonclip.
2. Gebruik de meegeleverde adapter om het andere uiteinde aan te sluiten op een stopcontact.



3. Tijdens het opladen brandt het rode LED-indicatielicht. Als het apparaat volledig is opgeladen, brandt het groene indicatielicht en knippert het rode licht elke 2 seconden.
4. Wanneer u de telefoonclip voor het eerst oplaadt, moet deze minimaal 3 uur worden geladen, ook al geeft het indicatielicht aan dat het apparaat helemaal is opgeladen.

OPMERKING

Vergeet niet de telefoonclip uit te schakelen wanneer deze niet wordt gebruikt en zorg dat de batterij opgeladen blijft. Nominale gesprekstijd is 6 uur voor de telefoonclip (80 uur in stand-by).



Als u een telefoonoproep ontvangt, heeft deze voorrang op eender welke actieve audiostream en kunt u de oproep beantwoorden of weigeren.

Stap 1: De telefoonclip koppelen

Eerst moet u de telefoonclip en de geluidsprocessor(s) koppelen, zodat deze met elkaar kunnen communiceren.

Stap 1a: De geluidsprocessor koppelen met de telefoonclip:

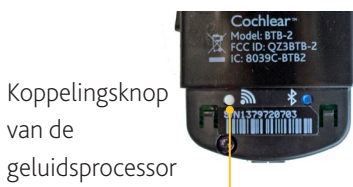
1. Verwijder de geluidsprocessor(s) van uw oor/oren.
2. Schakel de geluidsprocessor(s) **uit**.
3. Schakel de telefoonclip **in**. Het LED-lampje aan de bovenkant van de telefoonclip knippert groen wanneer deze wordt ingeschakeld.



4. Verwijder het zilverkleurige kapje aan de onderkant van de telefoonclip door het omlaag te schuiven.
5. Druk met een pen op de witte koppelingsknop aan de achterkant van de telefoonclip. U hebt nu 20 seconden de tijd om de processor(s) in te schakelen om deze te koppelen met de telefoonclip.

OPMERKING

Als u gebruikmaakt van een compatibel GN ReSound-hoorapparaat aan de ene kant en een cochleair implantaat aan de andere kant, **koppel dan eerst het hoorapparaat** en vervolgens het cochleaire implantaat in hetzelfde koppelingsvenster van de telefoonclip.



6. Schakel de geluidsprocessor(s) **in**. Een blauw indicatielicht knippert kort om aan te geven dat het koppelen is geslaagd.



7. U kunt de geluidsprocessor(s) nu terugplaatsen aan uw oor/oren.

OPMERKING

Als u de geluidsprocessor niet draagt, verandert het blauwe licht na het koppelen in oranje om u te waarschuwen dat de zendspool geen verbinding heeft.



Stap 1b: Uw mobiele telefoon koppelen met de telefoonclip:

8. Schakel de Bluetooth-functie in op uw mobiele telefoon.
9. Druk op de blauwe koppelingsknop aan de achterkant van de telefoonclip. Het LED-lampje aan de bovenkant van de telefoonclip brandt blauw gedurende 2 minuten. Zolang dit lampje blauw is, hebt u de tijd de telefoonclip te koppelen met uw mobiele telefoon.



Koppelingsknop
voor mobiele
telefoon

10. Selecteer op uw mobiele telefoon de **Telefoon met gehoorondersteuning** in de lijst met Bluetooth-apparaten.
11. Plaats het zilverkleurige kapje terug op de onderkant van de telefoonclip.

U kunt de telefoonclip nu gebruiken. Ga naar **Stap 2: De telefoonclip gebruiken**

Stap 2: De telefoonclip gebruiken

U kunt de telefoon ook op de normale manier gebruiken voor het kiezen van een nummer en het beantwoorden en beëindigen van telefoongesprekken. Het enige verschil is dat het geluid automatisch wordt gestreamd naar de geluidsprocessors.

Voor telefoongesprekken:

- **Een gesprek beantwoorden:** druk op de **toets voor opnemen/opnemen**.
- **Een gesprek weigeren:** druk tweemaal op de **toets voor opnemen/opnemen**.
- **Een nummer kiezen:** houd de **toets voor opnemen/opnemen** ingedrukt (ongeveer 3 seconden). Gebruik spraakopdrachten om een nummer te kiezen.
- **Een gesprek beëindigen:** druk op de **toets voor opnemen/opnemen**.



Toets voor
opnemen/
opnemen

OPMERKING

Zie de handleiding die bij de telefoonclip is geleverd voor meer geavanceerde functies.



TIP

Voor optimale prestaties dient u de telefoonclip binnen een **verticale** afstand van maximaal 30 cm van de mond te dragen. De telefoonclip is voorzien van een draaibare clip, zodat u het apparaat gemakkelijk in een verticale positie kunt draaien.

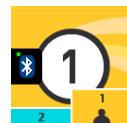


OPMERKING

U hoort een pieptoon wanneer er een geluidssignaal binnenkomt op de telefoonclip, bijvoorbeeld als u een SMS-bericht ontvangt. Mogelijk kunt u dit uitschakelen met behulp van de stille modus op uw telefoon of door telefonische meldingen uit te schakelen. Zie de handleiding van uw telefoon voor meer informatie.



Een telefoonclip die bezig is met streamen wordt als een Bluetooth-pictogram weergegeven op het **startscherm** van de CR230 afstandsbediening:



Muziek streamen (vanaf een Bluetooth-apparaat):

1. Verbind (koppel) het apparaat (bijvoorbeeld een mobiele telefoon of computer) met de telefoonclip via Bluetooth.
2. Start met het afspelen van muziek op het apparaat.
U hoort de afgespeelde muziek via de geluidsprocessor.
3. Stop het afspelen van muziek op het apparaat om het streamen te stoppen.



TIP

Gebruik de volumeregeling op de telefoonclip om het volume aan te passen.



OPGELET

Zie "Voorzorgsmaatregelen" op pagina 35 voor voorzorgsmaatregelen met betrekking tot het gebruik van het draadloze apparaat.

Meerdere accessoires gebruiken

Uw geluidsprocessor kan worden gekoppeld met meer dan één draadloos accessoire. Elk accessoire moet worden toegewezen aan een eigen 'kanaal'.

Als u al een draadloos accessoire hebt gekoppeld volgens de instructies in deze handleiding, wordt hiervoor kanaal 1 gebruikt.

Voor het koppelen van een ander accessoire moet u een vrij kanaal selecteren.

Uw geluidsprocessor heeft 3 kanalen die kunnen worden gekoppeld met een mini-microfoon of een tv-streamer.

TIP

Gebruik het scherm **Streamen** van de CR230 afstandsbediening om weer te geven welke kanalen al zijn toegewezen.



Voor de mini-microfoon en de tv-streamer:

Als u een mini-microfoon of een tv-streamer wilt koppelen, dient u een vrij kanaal te selecteren (anders vervangt het als laatste gekoppelde accessoire het aanwezige accessoire).

Als er helemaal geen draadloze accessoires met de geluidsprocessor zijn gekoppeld, druk dan 1 keer op de koppelingsknop van het draadloos accessoire om dit te koppelen met kanaal 1.

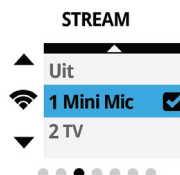
- 2 keer drukken voor kanaal 2.
- 3 keer drukken voor kanaal 3.

OPMERKING

De telefoonclip maakt gebruik van een speciaal eigen kanaal. U hoeft dus geen kanaal te selecteren bij het koppelen van de clip. De clip wordt nooit weergegeven in het selectiescherm **Streamen**.



Op de schermafbeelding hieronder ziet u het selectiescherm **Streamen** van de afstandsbediening met een mini-microfoon die is gekoppeld met kanaal 1 en een tv-streamer die is gekoppeld met kanaal 2.



De mixverhouding van de accessoires wijzigen

OPMERKING

Dit is alleen mogelijk in de **Geavanceerde modus** van de CR230 afstandsbediening.



De mixverhouding voor geluid instellen tussen het draadloze accessoire en de microfoons van de geluidsprocessor(s):

1. Druk op de CR230 afstandsbediening in het **startscherm** op pijltoets rechts totdat het scherm **Instellingen** wordt geopend. Druk vervolgens op de toets **OK**.
2. Druk op de pijltoets rechts om naar het scherm **Accessoiremix** te navigeren. Druk op **OK**.



3. Druk op de **pijltoets omhoog of omlaag** om de mix te wijzigen.

Voor meer informatie, raadpleeg de handleiding van de CR230 afstandsbediening.

De prestaties van de draadloze microfoon controleren

U kunt het niveau van het ontvangen signaal van de microfoons van de geluidsprocessors meten en vergelijken met het signaal dat wordt ontvangen van een externe microfoon, zoals een mini-microfoon (MM) of een FM-apparaat.

Deze meting kan nuttig zijn om:

- een FM-systeem in te stellen;
- te controleren of de externe microfoon nog steeds de gewenste voordelen biedt.

U kunt dit "Voordeel"-scherm op de CR230 afstandsbediening weergeven door de volgende stappen uit te voeren:

OPMERKING

Voor de hierna volgende stappen is het belangrijk om een **rustige plek zonder achtergrondgeluid** op te zoeken.



1. Druk in het **startscherm** van de CR230 afstandsbediening op de pijltoets rechts totdat het scherm **Instellingen** wordt geopend. Druk vervolgens op de toets **OK**.

INSTELLINGEN



Druk op  om te openen



2. Druk op de pijltoets rechts totdat het scherm **Voordeel MM/FM** wordt geopend. Druk op **OK**.

VOORDEEL MM

+20 dB



Het scherm **Voordeel MM/FM** bevat drie hoofdonderdelen:



- A. De niveaubalk van de **microfoon van de geluidsprocessor** onderaan.
- B. De niveaubalk voor **MM/FM** in het midden. Dit is het geluidsniveau van het draadloze accessoire.
- C. Het verschil tussen het ingangssignaal van de externe microfoon en het ingangssignaal van de microfoon van de processor, gemeten in decibel (dB). Dit getal geeft het **voordeel in dB** aan van de externe microfoon voor de gebruiker. Als het getal negatief is, moet het volume van de externe microfoon mogelijk worden aangepast of is er mogelijk te veel achtergrondgeluid aanwezig tijdens de meting.

Reiniging en onderhoud

Onderhoud van de mini-microfoon

- Reinig de Cochlear Mini Microphone (mini-microfoon) met een vochtige doek. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen voor huishoudelijk gebruik (waspoeder, zeep, etc.) of alcohol voor het reinigen van het apparaat.
- Als u de Cochlear Mini Microphone (mini-microfoon) niet gebruikt, dient u deze uit te schakelen en veilig op te bergen.
- Bescherm de Cochlear Mini Microphone (mini-microfoon) tegen extreme hoeveelheden vocht (bij baden, zwemmen) en hitte (radiator, autodashboard).
- Bescherm het apparaat tegen extreme schokken en trillingen.
- Bescherm de microfoon en (laad)aansluitingen tegen vuil en stof.

Onderhoud van de tv-streamer

- Reinig de Cochlear TV Streamer (tv-streamer) met een vochtige doek. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen voor huishoudelijk gebruik (waspoeder, zeep, etc.) of alcohol voor het reinigen van het apparaat.
- Neem de stekker uit het stopcontact wanneer de tv-streamer gedurende langere perioden niet wordt gebruikt.

Onderhoud van de telefoonclip

- Reinig de Cochlear Phone Clip (telefoonclip) met een vochtige doek. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen voor huishoudelijk gebruik (waspoeder, zeep, etc.) of alcohol voor het reinigen van het apparaat.
- Als u de Cochlear Phone Clip (telefoonclip) niet gebruikt, dient u deze uit te schakelen en veilig op te bergen.
- Bescherm de Cochlear Phone Clip (telefoonclip) tegen extreme hoeveelheden vocht (bij baden, zwemmen) en hitte (radiator, autodashboard).
- Bescherm het apparaat tegen extreme schokken en trillingen. Bescherm de microfoon en (laad)aansluitingen tegen vuil en stof.

Onderhoud van de interne batterij

De telefoonclip en de mini-microfoon worden gevoed door een oplaadbare batterij.

- Een nieuwe batterij presteert optimaal na twee of drie volledige cycli van opladen en ontladen.
- De batterijen kunnen honderden keren worden opgeladen en ontladen. Op termijn zullen ze echter verslijten.
- Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact en koppel deze los van het apparaat wanneer u dit niet gebruikt.
- Als een volledig opgeladen batterij ongebruikt blijft, verliest deze na verloop van tijd zijn vermogen.
- Als u het apparaat lang op een warme plaats laat liggen, nemen de capaciteit en de levensduur van de batterij af.
- Een apparaat met een koude batterij kan soms tijdelijk niet werken, zelfs wanneer deze volledig is opgeladen. De batterijcapaciteit is met name zeer beperkt bij temperaturen ver onder het vriespunt.

Onderhoud van de oplader

Let op het volgende als het product wordt geleverd met een oplader.

- Probeer het apparaat niet op te laden met een andere adapter dan de meegeleverde netadapter. Het gebruik van andere laders kan het product beschadigen of vernietigen en kan gevaarlijk zijn. Gebruik van andere opladers kan leiden tot ongeldigheid van eventuele goedkeuringen of het vervallen van de garantie.
- Voor de beschikbaarheid van goedgekeurde accessoires kunt u contact opnemen met uw hoorspecialist.
- Houd u voor het opladen van het apparaat aan de instructies.

Garantie

Cochlear draadloze accessoires hebben een garantieperiode van 1 jaar.

Raadpleeg de kaart voor Nucleus wereldwijde beperkte garantie voor meer informatie over de standaard garantievoorwaarden en -beperkingen.

Certificering

Cochlear Bone Anchored Solutions AB (Mölnlycke, Zweden) is de wettelijke fabrikant van de draadloze accessoires van Cochlear.

De draadloze accessoires van Cochlear voldoen aan de essentiële vereisten zoals beschreven in de EG-richtlijn 1999/5/EG betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur volgens de overeenstemmingsbeoordelingsprocedure in bijlage III.



Cochlear Limited heeft het gebruik van de Cochlear draadloze accessoires met het Nucleus 6 systeem getest en geverifieerd.

Voorzorgsmaatregelen



WAARSCHUWING

Raadpleeg de handleiding die is meegeleverd bij het draadloze accessoire voor productspecifieke waarschuwingen en gebruikersinformatie.

- Bij activering van draadloze functionaliteit maakt de geluidsprocessor gebruik van digitaal gecodeerde transmissies met laag vermogen om te communiceren met de draadloze accessoires. Hoewel dit onwaarschijnlijk is, kunnen elektronische apparaten in de buurt hiervan gevolgen ondervinden. In dat geval dient u de geluidsprocessor uit de buurt van het betrokken elektronische apparaat te plaatsen.
- Als u gebruikmaakt van draadloze functionaliteit en de apparaten hinder van elektromagnetische interferentie ondervinden, ga dan weg bij de storingsbron.
- Cochlear draadloze accessoires zijn voorzien van een RF-zender die werkt binnen het bereik van 2,4 - 2,48 GHz. Schakel de draadloze functionaliteit uit in gebieden waar het gebruik van radiofrequenties is verboden.
- Als u een MRI-procedure (Magnetic Resonance Imaging) moet ondergaan, verwijzen wij u naar de veiligheidsinformatie bij MRI die u vindt in het gedeelte over MRI in de brochure 'Belangrijke informatie'. Deze is verkrijgbaar via www.cochlear.com/warnings of door telefonisch contact op te nemen met uw regionale Cochlear-kantoor - contactgegevens vindt u op de achterzijde van dit document.

Cochlear™

Cochlear draadloze accessoires:

 **Cochlear Bone Anchored Solutions AB** Konstruktionsvägen 14, SE - 435 33 Mölnlycke, Sweden
Tel: +46 31 335 1461 Fax: +46 31 335 1460

Nucleus 6 systeem:

 **Cochlear Ltd** (ABN 96 002 618 073) 1 University Avenue, Macquarie University, NSW 2109, Australia
Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073) 14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, Australia
Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

Regionale kantoren:

Cochlear Americas 13059 E Peakview Avenue, Centennial, CO 80111, USA

Tel: +1 303 790 9010 Fax: +1 303 792 9025

Cochlear Canada Inc 2500-120 Adelaide Street West, Toronto, ON M5H 1T1, Canada

Tel: +1 416 972 5082 Fax: +1 416 972 5083

Cochlear AG EMEA Headquarters, Peter Merian-Weg 4, 4052 Basel, Switzerland

Tel: +41 61 205 0404 Fax: +41 61 205 0405

 **Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG** Karl-Wiechert-Allee 76A, 30625 Hannover, Germany

Tel: +49 511 542 770 Fax: +49 511 542 7770

Cochlear Europe Ltd 6 Dashwood Lang Road, Bourne Business Park, Addlestone, Surrey KT15 2HJ, United Kingdom

Tel: +44 1932 26 3400 Fax: +44 1932 26 3426

Cochlear Benelux NV Schaliehoevedreef 20 i, B-2800 Mechelen, Belgium

Tel: +32 15 79 55 11 Fax: +32 15 79 55 70

Cochlear France S.A.S. Route de l'Orme aux Merisiers, Z.I. Les Algorithmes – Bât. Homère, 91190 Saint-Aubin, France

Tel: +33 805 200 016 Fax: +33 160 196 499

Cochlear Italia S.r.l. Via Larga 33, 40138 Bologna, Italy

Tel: +39 051 601 53 11 Fax: +39 051 39 20 62

Cochlear Nordic AB Konstruktionsvägen 14, 435 33 Mölnlycke, Sweden

Tel: +46 31 335 14 61 Fax: +46 31 335 14 60

Cochlear Tibbi Cihazlar ve Sağlık Hizmetleri Ltd. Şti.

Çubuklu Mah. Boğaziçi Cad., Boğaziçi Plaza No: 6/1, Kavacık, TR-34805 Beykoz-Istanbul, Turkey

Tel: +90 216 538 5900 Fax: +90 216 538 5919

Cochlear (HK) Limited Room 1204, 12/F, CRE Building, No 303 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong SAR

Tel: +852 2530 5773 Fax: +852 2530 5183

Cochlear Korea Ltd 1st floor, Cheongwon building, 828-5, Yuksam dong, Kangnam gu, Seoul, Korea

Tel: +82 2 533 4663 Fax: +82 2 533 8408

Cochlear Limited (Singapore Branch) 6 Sin Ming Road, #01-16 Sin Ming Plaza Tower 2, Singapore S75585

Tel: +65 6553 3814 Fax: +65 6451 4105

Cochlear Medical Device (Beijing) Co Ltd

Unit 2208 Germdale Tower B, 91 Jianguo Road, Chaoyang District, Beijing 100022, P.R. China

Tel: +86 10 5909 7800 Fax: +86 10 5909 7900

Cochlear Medical Device Company India Pvt. Ltd.

Ground Floor, Platina Building, Plot No C-59, G-Block, Bandra Kurla Complex, Bandra (E), Mumbai – 400 051, India

Tel: +91 22 6112 1111 Fax: +91 22 6112 1100

株式会社日本コクレア (Nihon Cochlear Co Ltd) 〒113-0033 東京都文京区本郷2-3-7 お茶の水元町ビル

Tel: +81 3 3817 0241 Fax: +81 3 3817 0245

Cochlear Middle East FZ LLC

Dubai Healthcare City, Al Razi Building 64, Block A, Ground Floor, Offices IR1 and IR2, Dubai, United Arab Emirates

Tel: +971 4 818 4400 Fax: +971 4 361 8925

Cochlear Latinoamérica S.A.

International Business Park, Building 3835, Office 103, Panama Pacifico, Panama

Tel: +507 830 6220 Fax: +507 830 6218

Cochlear NZ Limited

Level 4, Takapuna Towers, 19-21 Como St, Takapuna, Auckland 0622, New Zealand

Tel: + 64 9 914 1983 Fax: +61 2 8002 2800

www.cochlear.com

ACE, Advance Off-Stylet, AOS, AutoNRT, Autosensitivity, Beam, Button, Carina, Clininet, Cochlear, コクレア, Codacs, Contour, Contour Advance, Custom Sound, ESprit, Freedom, Hear now. And always, Hybrid, inHear, Invisible Hearing, MET, MP3000, myCochlear, NRT, Nucleus, Nucleus in Chinese tekens, Off-Stylet, SmartSound, Softip, SPrint, het elliptische logo en Whisper zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Cochlear Limited. Ardium, Baha, Baha Divino, Baha Intenso, Baha PureSound, Baha SoftWear, Dermalock, Vistafix en WindShield zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Cochlear Bone Anchored Solutions AB. Bluetooth is een geregistreerd handelsmerk van Bluetooth SIG.

© Cochlear Limited 2014

Hear now. And always

544165 ISS2
Dutch translation of 505203 ISS4 SEP14